



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1430211	13	1/2	21	0,83	20	300	60	900	0,26	0,17	60	200
1430343	19	3/4	28	1,10	20	300	60	900	0,42	0,28	60	200
1425013	25	1	34	1,34	20	300	60	900	0,52	0,35	60	200



IT

IT Tubo per mandata di acqua potabile

Norme: Reg. CE 1935/04 e CE 2023/06. Senza ftalati. FDA tit.21 art.177.1520 alimenti. BfR III. Conforme a UBA e DVGW Standard W270. D.M. n° 174 del 06/04/04. Approvato WRAS secondo BS 6920.

Applicazione: tubo cord per convogliare acqua potabile. La costruzione del tubo, con sottostrato di qualità alimentare che non trasmette odori o sapori, permette di lasciare inalterate le caratteristiche organolettiche dell'acqua. Progettato per lavorare nelle industrie alimentari o quando si renda necessario veicolare acqua potabile (usi domestici, camping).

Temperatura: Da -30°C a +60°C.

Costruzione

Sottostrato: plastomero bianco, liscio, di qualità alimentare, che non rilascia odori e sapori.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.

Copertura: blu, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica resistente agli agenti atmosferici.

Marcatura: transfer di colore giallo "IVG Food (logo applicazione)...".

Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Acquablu® LL, versione spirata liscia per mandata ed aspirazione.

EN

EN Delivery hose for potable water

Standards: Reg. CE 1935/04 and CE 2023/06. Phthalates free. FDA tit.21 art.177.1520 foods. BfR III. According to UBA and DVGW Standard W270. D.M. n° 174 of 06/04/04. WRAS approved according to BS 6920.

Application: softwall hose for the delivery of potable water. The construction of the hose, with its food quality rubber compounds, odourless and tasteless, allows the organoleptic characteristics of water to remain unaltered. Designed to work in all the food industry fields and hereever it is necessary to convey potable water (domestic use, camping).

Temperature: from -30°C (-22°F) to +60°C (+140°F).

Construction

Tube: white, smooth food quality plastomer completely odourless and tasteless.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: blue, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, weathering resistant.

Branding: continuous yellow stripe "IVG Food (family logo)...".

Also available upon request: 1.Different diameters 2.Acquablu® LL, hardwall version for suction and delivery.

FR

FR Tuyau pour refoulement d'eau potable

Normes: Reg. CE 1935/04 et CE 2023/06. Phthalates free. FDA tit.21 art.177.1520 aliments. BfR III. En accord avec UBA et DVGW-W270. D.M. n° 174 du 06/04/04. Approuvé WRAS en accord avec BS 6920.

Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau potable. La construction du tuyau, avec tube de qualité alimentaire, ne transmet ni goût ni odeur, ce qui permet de garder les propriétés organoleptiques de l'eau. Conçu pour travailler dans les industries alimentaires ou quand ce soit nécessaire de véhiculer de l'eau potable (usage domestiques, camping).

Gamme de températures: de -30°C à +60°C.

Construction

Tube: plastomère blanc lisse de qualité alimentaire qui ne transmet ni goût ni odeur.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: caoutchouc synthétique bleu lisse (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques.

Marquage: bande transfert de couleur jaune "IVG Food (logotype application)...".

Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Acquablu® LL, ver-

DE

DE Druckschlauch für Trinkwasser

Normen: Reg. CE 1935/04 und CE 2023/06. PHTALAT frei. FDA tit.21 art.177.1520 Lebensmittel. BfR III. Nach UBA und DVGW W270. D.M. n° 174 vom 06/04/04. WRAS-Zulassung nach BS 6920.

Verwendung: Druckschlauch zur Förderung von Trinkwasser. Der Schlauchaufbau hat eine geruchsfreie und geschmacksfreie Gummimischung in Lebensmittelqualität, die die organoleptischen Eigenschaften vom Wasser unverändert läßt. Der Schlauch ist für alle Lebensmittelbereiche und für die Förderung von Trinkwasser geeignet (Haushaltseinsatz, Camping).

Temperaturbereich: -30°C bis +60°C.

Aufbau

Seele: weißes Plastomer, glatt, Lebensmittelqualität, geschmacksfrei und geruchlos.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi, blau, glatt (stoffgemustert), witterungsbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen, gelb "IVG Food (Logo Produktfamilie)...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Acquablu® LL, Ausführung mit Spirale für Saug und Druck.

SANIFICAZIONE

1. Al **primo utilizzo**, IVG raccomanda di effettuare un ciclo di lavaggio con acqua potabile alla temperatura max di 80°C/90°C e sanificazione della manichetta prima di convogliare i prodotti alimentari.
2. Al **termine di ogni ciclo di utilizzo** deve essere effettuata la detersione e la disinfezione dell'impianto e delle manichette.

Tubi	Pulizia con vapore	Pulizia con acido peracetico al 1%, acido fosforico al 2%, soda caustica al 5%	Pulizia con acido nitrico al 2%, acido peracetico al 2%, acido fosforico al 2%, soda caustica al 5%
Millennium	max 130°C per 30 minuti		max 50°C per 15 minuti
Vinoflex, Scotland, Foodflex/IIR	max 130°C per 15 minuti		max 60°C per 15 minuti
Merlot, Parry, Foodflex®	max 110°C per max 10 minuti	max 30°C per max 10 minuti	
Panama, Acapulco, Oilmill	max 110°C per 15 minuti	max 50°C per 15 minuti	
Shetland	max 130°C per 15 minuti		max 60°C per 15 minuti
Milkservice, Superjuice	max 150°C per 30 minuti		max 60°C per 15 minuti
Acquablu®	max 130°C per 15 minuti		
Don/BN, Gordon	max 110°C per 15 minuti	max 30°C per 10 minuti	
Supertop UPE	max 130°C per 15 minuti		max 60°C per 15 minuti

- Il rispetto dei tempi è fondamentale per ogni ciclo di lavaggio.
- Non immergere la manichetta nel liquido di sanificazione poiché solo il sottostrato è idoneo al contatto con i solventi indicati.
- Ogni ciclo di lavaggio deve essere immediatamente seguito da un risciacquo completo.
- I tubi non sono idonei alla stagnazione permanente dei prodotti.
- Stoccare al riparo dalla luce e dal calore, con tappi forati alle estremità.

SANITATION

1. On **first use** IVG recommends a wash cycle with potable water at a maximum temperature of 80°C/90°C and a hose sanitation before conveying food products.
2. Deterision and disinfection of systems and hoses should be checked at the **end of each cycle of use**.

Hose	Cleaning with steam	Cleaning with peracetic acid 1%, phosphoric acid 2%, caustic soda 5%	Cleaning with nitric acid 2%, peracetic acid 2%, phosphoric acid 2%, caustic soda 5%
Millennium	max 130°C for 30 minutes		max 50°C for 15 minutes
Vinoflex, Scotland, Foodflex/IIR	max 130°C for 15 minutes		max 60°C for 15 minutes
Merlot, Parry, Foodflex®	max 110°C for max 10 minutes	max 30°C for max 10 minutes	
Panama, Acapulco, Oilmill	max 110°C for 15 minutes	max 50°C for 15 minutes	
Shetland	max 130°C for 15 minutes		max 60°C for 15 minutes
Milkservice, Superjuice	max 150°C for 30 minutes		max 60°C for 15 minutes
Acquablu®	max 130°C for 15 minutes		
Don/BN, Gordon	max 110°C for 15 minutes	max 30°C for 10 minutes	
Supertop UPE	max 130°C for 15 minutes		max 60°C for 15 minutes

- Strictly follow the times indicated for each cleaning cycle.
- Do not immerse hose assembly in the sanitation fluid because only the tube is suitable for getting in touch with the above mentioned solvents.
- Every cleaning cycle must be immediately followed by a complete rinse.
- Hoses are not suitable for permanent stagnation of products.
- Keep hoses away from sunlight and heat, and store with pierced plugs on both ends.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing .

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department .